

世貿中心健康狀況登記系統參加者權利概述
紐約市健康與心理衛生局

超過71,000人參加了世貿中心健康狀況登記系統並完成了2003年或2004年的初步健康狀況調查活動，你也是其中一員。因為在登記的時候你未滿18歲，你的父母或監護人曾代表你填寫了2003年或2004年的初步健康狀況調查問卷。該登記系統是紐約市健康與心理衛生局（NYCDOHMH）的一項重要舉措，其合作機構是美國聯邦毒物與疾病登記系統（ATSDR）。紐約市健康與心理衛生局計劃將該登記系統至少保持20年，以更好地理解9/11事件的長期健康影響。

在此期間，我們可能會：

- 要求你每隔2至3年參加一次後續健康調查
- 根據你的調查答案為你提供醫療保健服務資訊
- 向你發送其他身心健康資訊
- 邀請你參加登記系統的其他研究，或由研究機構舉辦的與9/11事件相關的其他研究。其中一些研究可能會要求你提供書面許可，允許這些研究與登記系統共享你的調查答案。但這些研究必須首先取得聯邦機密證書並得到紐約市健康與心理衛生局機構評審委員會的批准方可共享此類資訊。

所有登記系統參加者均有權隨時拒絕參加上述活動。你還可以改變主意，同意參加你以前拒絕參加的活動。不論你是否參加上述活動，你的資訊將始終由登記系統保存。

參加登記系統時，你的父母或監護人已被告知，我們將定期對比你的記錄和其他健康資料，例如癌症登記系統、醫院出院資料以及死亡記錄，以更好地理解9/11事件的全面影響。世貿中心健康狀況登記系統受聯邦機密證書的保護。聯邦機密證書意味著我們不會被迫透露你的身份資訊。

如果你對登記系統或參加相關活動有任何疑問，請致電(212) 442-1585或(866) NYC-WTCR (866-692-9827)。你還可以發送電子郵件到：wtdchr@health.nyc.gov。



若你對登記系統參加者的權利有任何疑問，請致電紐約市健康與心理衛生局機構審委員會主席Olivette Burton博士，電話號碼:(212) 788-4481。

2007年12月 / New Adults